

# Déli Hírlap

## GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

### Közszellem és kormányzás

Temesvár, szeptember 29.

A kormányzási hatalomért állandóan folyik a harc, egymást váltják a nyilatkozatok, szilárd-e a kormány, avagy nem? Soha külső jelét szilárdságának vagy gyengeségének nem tapasztalhatjuk; ha kormányváltás áll be, kellőképpen meg sem magyarázhatjuk, miért történt? A politikai konstellációk nálunk az uralmat cserélgető pártok között pusztán e pártok vetélkedésének hirtelen fordulataiból származnak, nem vernek mélyebb gyökereket

**a polgárok szívében,**

nem viselnek magukon egy kimondott félreismerhetetlenül erős iránybeli karaktert úgy, hogy mindinkább az róluk a köz véleménye, hogy egyes csoportok előnyhöz jutásának kérdése az egész politika.

Pedig a parlamentarizmus, a népképviselői szellemében való kormányzás, egész más felfogást involvál a politika iránt. Minél szélesebb tömegek meggyőződésévé kell válnia egy-egy párt törekvésének s élesen el kell határolódnia egymástól, hogy ne személyek, hanem

**eszmék versengéseit**

lássák bennük a közvélemény. Így épülhet csak szilárd talajra mindenkori helyzete egy kormánynak, melyet nem a lehetőség, hanem a stabilitás érdemesít az ország vezetésére. Így nyervehet csak el a mindenkori kormány a bizottság érzését is, mely egynemű a széles rétegek által belé helyezett bizalommal. E bizottság érzését azonban legelőször a választó polgároknak kell érezniük a kormány iránt. Garanciát kell látniuk abban, hogy képes-e a kormány megteremteni az országban

**a bizottság levegőjét,**

a közszellem feltétlen megbízhatóságát. Hat év óta hiányzik ez a bizottsági érzés nálunk s ez az oka a mindenkori kormányok labilitásának. Hiányzik a bizalom, ó nem is annyira a választók tömegében, hanem magukban a kormányfőikben. A közszellem betegsége ez, bizalmatlanság felülről lefelé s természetesen kevés bizalom a polgárság között a hatóságok iránt, felfelé! A miniszterek nem bíznak az állami intézmények vezetőiben. Sehol annyi bizottsági kiküldött, inspektor és vezérinspektor, mint nálunk. Sehol annyi vád és vizsgálat, oly

**könnyen fakadó rágalom**

mint itt. A postaigazgatóságokra a világgért sem bízzák rá az önálló körletű pénzkezelést; a vámfőnököket rendszeresen kisebb időközönként felcserélik, a pénzügyigazgatóktól a legkisebb autonóm hatáskört elveszik, valóban

az az érzése mindenkinek, hogy a sáfár állandóan retteg és egyetlen megbízható emberre nincs. Ez a féltékenység átragad mindenüvé, főnök alantasaival szemben, az alantások egymással szemben bizalmatlanok. Hány intézményünk nyög e súlyos helyzet miatt, hogy felörlődik önbizalma és önérzete a közhivatal vezetőitjének s tisztviselőjének egyaránt. Így sikkad el lassan a

**közszellem egészsége,**

a hivatali puritán felfogás, a bizalommal nem illetett igy kergetődik bele a bizalmatlanság indokoltágába.

Ez a bizalmatlanság átsap szélesebb mederbe is. A közszellem tiltve van vele. A polgárság fél és részket a hatóságoktól, mert azok már kész bizalmatlansággal közelednek felé. Kisebbségeink iránt ab ovo nem táplálja a legesekélyebb bizalmat egyetlen kormány sem. Hogy a megértés utját

hog lehet igy megkezdni, arra még senkisésem gondol.

Meg kell teremteni a bizalom levegőjét, az egészséges közszellemet s vele együtt a kormányzás bizottságát, a közigazgatás önállóságát és megbízhatóságát. Az eszközök még csak nem is problematikusak: mindenki tudja, hogy a köztisztviselőnek fizetés kell,

**anyagi függetlenség**

s lelkiismeretes munkája cseréjében bizottság, hogy politikai változások el nem sodorják helyéről. Az alantások hatóságai közegeknek jóakarattal, tudással és tapintattal bíró irányítói, felettesei kellene, hogy bennük a rend garántálóit, s ne üldöző és leselkedő ellenséget lásson a dolgozó polgár. Csak ezzel az elvvel, ezzel a szellemmel talál barátokra és segíti egymást felettes és tisztviselő, hatóság és polgár, s csak a kölcsönös bizalom egyengetheti az utat egy jobb jövő felé.

### Akit kétszer temetnek

— Az apa kinyomozta, hogy öngyilkosnak mondott lányát megölték. — Hat hét után új nyomozás. —

Temesvár, szeptember 29.

Hat hét előtt még tizenkilenc éves viruló leány, ma pedig rothadó hústömeg. Ez Tóth Annus, aki hat hét előtt vidáman, mosolyogva ment el szülőinek lakásáról, egy hét után holtan húzták ki a Begából, ma pedig ekszhumálták s felboncolták.

Miért lett volna öngyilkos Tóth Annus? Semmi oka nem volt rá. Ezért nem tudott apja, Tóth János napszámos beletörödni abba a gondolatba, hogy leánya maga kereste volna a halálát. Fanatikus meggyőződéssel él benne a hit, hogy leányát aljasul,

**kegyetlenül meggyilkolták**

s aztán dobták bele a Begába.

Az azonban a vizsgálat nem tudott erre vonatkozólag semmi elfogadható adatot feltárni. A hullaszemle alkalmával is az volt a vélemény, hogy Tóth Annus mégis csak öngyilkos lett. Négy napig feküdt a kifogott hullát a józsefvárosi temető hullaházában, négy napig kutattak, tanakodtak s végül is kiadták a rendelkezést az eltemetésére.

Az apa most már

**maga kutatótt**

leányának rejtélyes ügyében. Fáradhatatlanul kérdezősködött, járt, kelt, hogy valami nyomra akadjon. És hat hét után sikerült is neki olyan adatok birtokába jutni, amelyek beléjerögzött

### Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 2:5250, Párisban 10:25.

Temesvári magánforgalom szeptember 29-én reggel:

Dollár 208.—, angol font 1012, francia frank 9:90, svájci frank 40:40, lira 8:50, szokol 6:18, dinár 3:63, magyar korona 338, osztrák silling 29:40.

Zürichi zárlat szeptember 28-án:

Berlin 123:30, Newyork 518:12, Páris 2450, Prága 15:35, Belgrád 9:20, Varsó 85.—, Amsterdam 208:35, London 2510.—, Milano 21:11, Budapest 72:60, Bukarest 2:5250, Bécs 72:95.

Bukaresti zárlat szeptember 28-án:

Devizák: Páris 990, London 1010.—, Newyork 208.—, Milano 847, Zürich 40.— Berlin 49.—, Bécs 29, Prága 6:14. Valuták: Napoleon 790, márká 48:50, Leva 1:48, török font 112, angol font 990, francia frank 9:80, svájci frank 39.—, lira 8:45, drachma 810, dinár 8:55, dollár 206, lengyel márká 34, osztrák silling 29, magyar korona 28.—, szokol 6:00.

hitét: hogy leányát megölték, megerősíteni látszanak.

Azzal a kéréssel fordult az ügyészhez, hogy rendelje el leányának ekszhumálását és — ami annak idején nem történt meg — boncolását. Kérelmének helyt adtak s a szomorú aktus tegnap délben ment végbe. Hivatalos részről jelen volt Bradescu főügyész és Hladik ügyészügyi irodavezető. A boncolást Wachsmann Alvin dr. törvényszéki orvos végezte.

**A sirgödörből**

kiemelt koporsót, amelynek oldalán ott olvasható a felírás: „Tóth Anna, élt 19 évet“, hat munkás néma csendben hozza a hullaházba s leteszik a gyalulatlan faasztalra. Sorra kihúzták a koporsó szögeit s egyszerre aztán felémelték a födelet. Az apának, aki ott állott a koporsó mellett, rettenetes volt ez a viszontlátás. A hústömegnek, mely a koporsóban feküdt, semmi emberi kinézése már nem volt.

Wachsmann dr. alapos munkát végzett a boncolással. Megállapította, hogy a nyelöcsont két helyen is el van törve s alatta a még ép húsrészek erősen vörösek. Kétségtelenné látszik, hogy ezt

**fojtogatás okozta.**

A gyilkosság tehát szinte bebizonyítottnak látszik. Bizonyos, hogy ha a hullát a Begából való kifogás után boncolták volna, a gyilkosság több jelét is megtalálták volna rajta.

Wachsmann Alvin dr. különben a boncolás eredményét részletes jegyzőkönyvbe foglalja s azt az ügyészhez elé terjeszti. Bradescu főügyész kijelentette Tóth Annus apjának, hogy a boncolási eredmények alapján teljesen

**új nyomozást**

rendel el és felszólította, hogy saját utánjárásának pontos adatait szolgáltatassa be az ügyészhez.

A hullaházból tompa kalapácsolás hallatszik. Szegény Tóth Annusra másodszer is rászögezik a koporsó födelét. A hat temetői munkás újra fel emeli a koporsót, kiviszik a felbontott sirhoz. Kötelen leengedik a koporsót a sirgödörbe s aztán csendesén, egyhangú kongással hull, hull rája a feltört göröngy.

A domborodó hant mellett némán áll a megtört apa. Fuldokolva zokog a leány anyja és vele sir néhány szomszédasszonya is. De sir az ég is, amely szakadatlan permetezéssel hullatja esőkönnyeit.

— A KIRALYI PÁR TEMESVÁRI LATOGATÁSA.

A városi tanács felhívja Temesvár közönségét, hogy a királyi pár temesvári látogatása alkalmával, vasárnap, diszitse fel a házat és ablakokat zászlókkal, szőnyegekkel és virágokkal.

Őszi és téli kabát és ruhamodelljeink megérkeztek a legnagyobb választékban.

# WINTERNITZ

női konfekció  
nőgyárúháza

Belváros, Löffler-palota, Lloyd-sor. Józsefvárosi üzlet: Bul. Berthelot (Kossuth L.-u.) 27. Telefon 906

## A tejközpont nem hibás ha a csarnokokban nincs elegendő tej

Temesvár, szeptember 29.

A városi tejközpont felügyelőbizottsága szombat délután ülést tartott, amelyen az igazgató meghatalmazást nyert egy reggeli német lap ama hírének a megcáfolására, hogy a tejcsernokok nem kapnak a közönség ellátására tejet. A tejközpont ma naponta háromezer liternél jóval több elsőrendű minőségű tejet szállít be vidékről a városba, minden bérlő rendszeresen házhoz szállítva, üvegekben kapja a tejet és még további ezerhétszáz litert volna képes naponként házhoz szállítani, ha a közönség bérlőként jelentkeznék. A csarnokokban azonban már csak a bérlők kielégítése után kerül a sor, de egészen természetes, hogy arra a publikumra, amely csak akkor jön, amikor rendes szállítójától valamely ok miatt nem kap tejet, a városi tejközpont csarnokai korlátlan figyelemmel nem lehetnek.

## Az egyik buidosó husz leies megkerült

Temesvár, szeptember 29.

A Déli Hírlap által a mult szerdán forgalomba hozott husz leiesek közül az egyik már visszakerült. Egy fiatal leány jelentkezett a kiadóhivatalban, bankjegyet lobogtatott a kezében:

— Itt az egyik elveszett husz leies!

A bankjegyek 0358—G. 3665 volt a száma s tényleg egyike azoknak, melyeket buidosni küldtünk. Ez volt az a husz leies, melyet egyik munkatársunk egy levélhordónál helyezett el. Kinél volt azóta, merre jár: ki tudná utját követni!

Tegnap délután a józsefvárosi pályaudvar másodosztályú éttermében nagyon türelmetlenkedett egy utas:

— Fizetni kérem! Fizetni! Mindjárt indul a nagyszentmiklósi vonat s én lemaradok!

Frisch Ede főpincér odasietett, átvette a vendég számlájának kielégítését.

Frisch főpincér is egyike volt azoknak, akik vadásznak husz leieseinkre s azért mindig megnézi a kezébe került bankókat. Legnagyobb meglepetésére a nagyszentmiklósi ur a Déli Hírlap husz leiesével fizetett. Ma reggel aztán beküldte unokahugát a husz leiesrel, melyet becseréltünk száz leire.

Az 0509—C. 2336, 0394—C. 3065, 0018—M. 3445 és 0874—T. 2731 számú husz leiesek még vándoruton vannak. Kíváncsian várjuk, kik fogják el ezeket?

## A bitó alatt

gyáva lesz a gyilkos

Varasd, szeptember 28.

A jugoszláviai Varasdon izgalmas jelenetek között kettős kivégzés ment végbe. Egy férjet vezettek a bitó alá, aki meggyilkoltatta a feleségét, de akasztófára került a gyilkos is, aki háromezer dinárért vállalta a bestiális tettet. Smidaries Iván muraközi gazdálkodó meg akart szabadulni a feleségétől és ezért megbeszélte Sever Sándor nevű kovácsmesterrel, hogy az asszonyt elteszik láb alól. Ujév napján az országon haladt Smidaries és a felesége, amikor megbeszélte terv sze-

rint Sever megtámadta őket, a férj elszaladt, a kovácsmester pedig élesre fent késsel felvágta az asszony hasát. Meghalt a szerencsétlen teremtés és vele együtt elpusztult nyolc hónapos magzatja is. A gyilkosság tettesét és a felbujtó férjet valamennyi bíróság halálra ítélte és most hajtották végre az ítéletet.

Elsőnek Smidariesot vezették a bitó alá. Az utolsó percben engedélyt kért arra, hogy a csendőröknek mondhasson valamit, ezzel is az időt akarta huzni.

# A főpolgármester harca a drágaság ellen

— A közönség támogatja az árdrágítókat. —

Temesvár, szeptember 29.

Nem mindennapi látvány volt tegnap délután a városháza nagytermében Georgevici Lucian dr. főpolgármester hadakozását végigszemlélni egy hentesmesterrel. Ez a ritka mérkőzés abból az alkalmából rendeződött, hogy az ármegállapító bizottság havi rendes ülésén a husarak makszimálásánál a főpolgármester nem volt hajlandó az emelésre irányuló kérelmet honorálni. Félórás kemény szóharc indult meg, a mészárosok és hentesek képviselője egész sereg érvet vonultatott fel, de a főpolgármester ellenérvei erősebbek voltak és a győzelem

a közönség javára

dőlt el, amennyiben a bizottság a marhahús árát 35 leiről 34 leire, a növényekmarhahúsét 20 leiről 18 leire szállította le, viszont a sertéshús árát mindössze egy leivel engedte felemelni 49-ről 50-re. A zsir ára válto-

Igyekezett minél többet össze-vissza beszélni, de Mauser Flórián hóhér megragadta, nyakára tette a hurkot és négy perc múlva az orvos megállapította a halálát. Sever kivégzése még izgalmasabb volt. A delikvens alig tudott a lábán állani a félelemtől, egész testében remegett és a csendőröknek kellett a bitó alá támogatni. Arra kérdésre, hogy van-e még valami kívánsága, az örületes félelemtől válaszolni sem tudott és szinte eszméletlenül került a hóhér kezei közé.

zattan marad október hónapra. A paszterizált tej egységára nyolc lei literenkint. A liszt és kenyér ára ugyancsak nem változott.

Felhívja a városi tanács a közönséget, hogy a makszimális árak betartásánál legyen segítségére az ellenőrző közegeknek, mert, ha a publikum egy-  
része

támogatja az árdrágítókat

azzal, hogy titokban magasabb árakat fizet csak azért, hogy biztosabban kapja meg a maga élelmiszereit, akkor lehetetlenné válik a városi és rendőrségi közegeknek az a törekvése, hogy az árusokat a makszimális árak betartására kényszerítsék. Több ellenőrző közeg ugyanis azt tapasztalta a piacon, hogy a fogyasztók védelmükbe veszik és fedik az elárúsítókat, akik nem mindig csinálnak lelkiismereti kérdést abból, hogy a hatósági árakat pontosan be is tartják.

# Mennyit kell leadni az albérlési összegből a házigazdának?

— Érdekes vita a temesvári bíróság előtt. —

Temesvár, szeptember 29.

Érdekes elvi jelentőségű döntést hozott tegnap a temesvári törvényszék Brudariu-tanácsa. G. R. postatisztviselő ellen kilakoltatási pert indított házigazdája, azt hozván fel kilakoltatási okul, hogy albérlőt vett fel engedély nélkül és nem akarta az albérlési összegnek felét kifizetni, hanem kevesebbet, körülbelül egyharmadát. A járásbíró ezen okok alapján ítélettel kötelezte G. R-t, hogy négyszobás lakását

üritse ki.

A törvényszék előtt, ahova az ügy ma felebbezés folytán került, G. R. ügyvédje Körner József dr. hivatkozott a régi joggyakorlatra, mely szerint a bíróság nem a bruttó albérlési összegnek a felét állapította meg a házi urnak járó kvóta szerint, hanem megengedte, hogy a főbérlő előbb levonhassa villanyvilágítási költségét, a vízdíjak aránylagos részét és kiszolgálást és az így maradt összeg

felét ítélte meg

a tulajdonosnak. Kérte Nauer György és Darnay Jónás volt táblabírák szakértőként való meghallgatását.

A törvényszék felelőbírói tanácsa Brudariu törvényszéki bíró elnöklete alatt azonosította magát Agrariu járásbíró szépen kidolgozott ítéletének azon részével, mely elvként megállapítja, hogy az albérlési összeg szám-  
szerű felerésze az, amit a házi urnakapnia kell minden előzetes

levonás nélkül,

mert a lakásban levő helyiségek bére jog szerint a házigazdát illeti, aki nem köteles túrni azt, hogy más adja bére az ő ingatlanát és hogy a törvény az albérlési összeg felének megtartására

éppen a kiszolgálás, adók, világítási díjak rekompenzálása céljából jogosította fel az albérlőt.

Brudariu tanácselnök helytelenítette Körner József dr. azon indítványát, hogy a bíróság állásfoglalását bíróságon kívül álló jogászokkal akarja felülbíráltatni. Köztudomású ugyanis, hogy Nauer György és Darnay Jónás táblabírák azóta ügyvédi irodát nyitottak. Felhívta ezért, hogy indítványát vonja vissza.

Körner dr. kijelentette, hogy nem azért kérte a volt táblabírák kihallgatását, hogy velük a bíróságra

kötelező joggyakorlatot

bizonyítson, mert hiszen sem a járásbíró, sem a törvényszék álláspontja nem teremt kötelező joggyakorlatot. Az elnök félremagyarázta az intencióját. Ő csupán azt akarja bizonyítani, hogy ügyfele jóhiszemű volt, amikor a kiszolgálás és világítási költségek levonása után maradt netto albérlési összeget felezte meg a tulajdonossal, mert abban az időben ez volt a gyakorlat. Ennek a jogi konzekvenciája pedig az, hogy a bíróság kötelezheti az alperest a differencia megfizetésére, de

nem lakoltathatja ki.

Természetesen csak az esetben kéri a két tekintélyes ügyvéd megidézését, ha a bíróság előtt az alperes jóhiszeműsége vitás.

A törvényszék felelőbírói tanácsa akceptálta ezt az álláspontot, feloldotta a járásbíró kilakoltatási ítéletét és elfordította a bizonyítás kiegészítését

— Károly trónörökös hazaérkezett. Bukarestből jelentik: Károly trónörökös Ófensége tegnap délután Olaszországból hazaérkezett és Szinájában tartózkodik.

## Tatarescu miniszter

lemondott állásáról

Bukarest, szeptember 28.

Az Adevérel értesülése szerint politikai körökben úgy tudják, hogy Marzescu hadügyminiszter átmege a belügyminiszteriumba és levezeti a községi választásokat, mivel Tatarescu miniszter, betegsége való hivatkozással, állásáról lemondott. Tatarescu utódjának a kormány Dimitriu szenátort, a közgazdasági törvény végrehajtó bizottságának elnökét fogja kinevezni.

Tatarescu baráti körben kijelentette, hogy orvosi tanácsra hosszabb ideig a politikától tartózkodni kénytelen és ezért mondott le állásáról. Lemondásának azonban politikai okai nincsenek. Tatarescu kisebb-séi miniszter hastifuszban fekszik már hetek óta.

## 1200 méter magasságból

lezuhan egy aradi mechanikus

Arad, szeptember 29.

Sziklasi Jenő aradi mechanikus nemrég saját konstrukcióju ejtőernyőt talált fel, amellyel többször sikeres próbarepülést is végzett. Néhány hét előtt Bukarestben kétezer méter magasságból szállott alá minden baj nélkül. A bátor mechanikust egy impressziós szerződte azzal, hogy nagyobb városokban produkálja magát. Vasárnap Varsóban kísérelte meg a leszállást 1200 méteres magasságból nagy közönség előtt, az ejtőernyő azonban felmondta a szolgálatot, Sziklasi lezuhan és a helyszínén szörnyethalt.

## Adókönyvecskéket

kapnak jövőre az adófizetők

Temesvár, szeptember 29.

A kötelességét pontosan teljesítő jámbor adófizetőt a közel jövőben öröm fogja érni. A miniszteriumban ugyanis reájöttek arra, hogy az adónyilvántartás jelenlegi rendszere nem egészen megfelelő és ezért azzal a gondolattal foglalkoznak, hogy visszaállítják a régi adókönyvecskék rendszerét.

A napokban értekezlet volt a belügyminiszteriumban, amelyen több városi és megyei számvevőségi főnök vett részt. Temesvárról Constantinovici főszámvevő utazott el a fővárosba. A tanácskozáson szóba került az új közigazgatási törvény értelmében a költségvetések egyöntetű összeállítására, a könyvelésügyi, pénzüri és egyéb adminisztrációs nyomtatványok egyszerűsítése. Többek között azzal a nagy jelentőségű kérdéssel is foglalkoztak, hogy a jövő évre az állami és városi adóhivataloknál hozzák be újból a régi rendszert, amikor az adófizetők könyvecskéket fognak kapni. A jelenlegi rendszerrel szemben az adókönyvecskének az lesz az előnye, hogy az adózó mindekor tisztában van azzal, hogyan állanak adóügyei, van-e hátraléka, mikor mennyit fizetett.

— TORNYA GYULA Dr. BESZÁMOL A MAGYAR PÁRTNAK, Kolozsvárról jelentik: A Magyar Párt kisebb-ségi szakosztálya, amelynek Jakabffy Elemér dr. az elnöke, október hó elsején ülést tart, amelyen Tornyai Gyula dr. is megjelent, hogy a telepesek ügyéről beszámoljon.

— Az állami tisztviselők fizetése. Bukarestből jelentik: A pénzügyminiszter környezetéből származó hírek szerint az állami tisztviselők fizetését az 1914. évi fizetésekhez képest a magasabbrangu hivatalnokoknál az akkori fizetés huszszorosára, a kisebb tisztviselőknél pedig a tizennyolcszorosára emelik fel. Megszüntetik az 1914 óta életbe léptetett pótlékokat.

## Ajándékot

mindenki talál igen olcsón  
széptárgyakat  
Sternbergnél.

# Nikolits & Schutz

férfiruha különlegességek és szabókellékek szaküzlete

TIMISOARA-CETATE :: AGRÁR-PALOTA :: TELEFON: 18-42

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Megérkeztek az őszi és téli divatujdonságok!  
Eredeti angol ruha- és kabátszövetek, Ratiné, Diagonal,  
és Velour különlegességek. Raglan kelmék, divat- és sport-  
szövetek a legfinomabb minőségben! Frakk-, Smoking- és  
Jaquette-szövetek a legkitűnőbb angol anyagokból!

A legolcsóbb napi árak!

Tekintse meg kirakatainkat és rak-  
tárainkat, a vásárlás nem kötelező!

# Hírek

## Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

## Telefonszámok:

Szerkesztőség: 2-52.  
 Kiadóhivatal: 2-52.  
 Nyomda: 10.  
 Felelős szerkesztő lakása: 2-42.

## Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 2 lei, az önkormányzatban 3 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

## Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

## Az igazság széruma

a legújabb amerikai felfedezés. Már ki is próbálták. Három konokul hazudozó börtöntölteléknek adták be és ezek úgy vallottak, mint a karikacsapás. Csak úgy csöpögött minden szavuk az őszinteségtől.

Nagyszerű, de egyben veszedelmes találmány, amely romba döntheti társadalmunkat, miután az nem igazságon, hanem hazugságokon épült.

Tegyük fel azt a kézenfekvő példát, hogy a tisztviselő bevesz reggel egy szem igazságpilulát. A hivatalban főnökét, akit tiszta szívből utál, nem az eddigi alázatos hajlongással és nyájas mosollyal üdvözlőné, hanem ilyenféle-képpen szólna hozzá:

— Na, te mamlás, meddig rontod még itt a levegőt? Örökké akarsz élni? Meddig várjak még a helyedre?

Vagy egy küldöttség szónoka imigyen üdvözlőné az ötvenéves jubilánst:

— Megjelentünk előtted, vén, hű számar, hogy végre megmondjuk mennyire utáljuk örökös feltűnési viselkedésedet és már az utcáprök is nevetnek, ha peckesen lépkedve feltűnsz az utcákon.

Vagy egy közéleti férfit egyszer így szólta:

— A becsületességemről, az önzetlenségemről és önfeláldozásomról már éppen eleget beszéltem. Ebben az ihletett pillanatban megvallom nektek, hogy annyit hazudtam már, hogyha minden valótlanságát csak egy napot kellene életemben ütnöm, a halhatatlanság biztosítva volna számomra.

Nem. Nem jó, ez a felfedezés. És nincs is semmi gyakorlati értéke. Ki lesz bolond igazságpilulát bevenni?!

— A MINISZTERELNÖK UTAZASA. Bukarestből jelentik: Bratianu Jonel miniszterelnök Florica bírtokára utazott, ahol október elsejéig marad. Ekkor visszatér a fővárosba, megérkeése után összeül a minisztertanács, amely a közigazgatási törvény végrehajtási utasítását állapítja meg végleg.

— VESZEDELEMBEN A BÉKE. Varsóból jelentik: Csicserin, orosz külügyi népbiztos, tegnap a lengyel fővárosba érkezett. A lengyel lapok a látogatással kapcsolatosan azt írják, hogy nagy veszedelem fenyegeti a békét Németország és Oroszország részéről.

— BÓTH FERENCET RÓMBA HELYEZIK. Bóth Ferenc dr., a romániai piaristarend volt vikáriusa, aki husz éven keresztül mint igazgató működött a temesvári rendház élén, nagy kitüntetés előtt áll. Értesülésünk szerint Bóth Ferenc dr. rövidesen meghívást kap Rómába, ahol a kegyes tanítórend generálisa mellé tanácsosi beosztást nyer.

— Nem állítanak fel kisebbségi államtitkárságot. Bukarestből jelentik: A Viitorul határozottan megcáfolja egyes erdélyi lapok ama hírét, hogy a magánoktatási törvényjavaslaton módosítást eszközölnék és, hogy kisebbségi államtitkárságot létesítenek.

— A SZENATUS ELNÖKE HALDOKLIK. Bukarestből jelentik: Ferichide, a szenatus elnöke, aki nemrég ülte meg nyolcvanharmadik születésnapját, súlyosan megbetegedett. Az orvosok katasztrófától tartanak.

— A MOTORLOCSOLÓ ÜZEMBE KERÜL. Tíz nap mulva teljesen elkészül az új motorlocsolókocsi, amely a villamossíneken járva, végzi majd a város utcáinak locsolását. Az aradi Astra megküldötte a vitzartányt, amely tízenkétezer liter víz befogadására alkalmas.

\* Őszi kalapujdonságok: Ita, Borsalino Gyukits, Hüchel-gyártmányok. Papp Gábornál, Timisoara-Cetate.

— A telefon is megdrágul. A posta vezérgazgatósága az új postatarifában január elsejétől kezdve a következő illetékeket állapítja meg: telefonbeszélgetés ugyanabban a megyében három percere 10 lei az eddigi 5 lei helyett, a szomszédos megyével való beszélgetés 20 lei a mostani 8 helyett és távolabbi helyre szóló beszélgetés 30 lei a jelenlegi 16 helyett. A magánlakások telefon előfizetési díját felemelik háromszézer leire.

\* Intézeti kelengye céljaira a Whitehouse-vásznak és szövetek a legalkalmasabbak.

— A TEMESVARI TÜZOLTÓSÁG KÉT ÚJ AUTÓT KAP. Temesvár tűzoltói intézménye a modern felszerelések tekintetében fontos ujjtással bővült. A város ugyanis beszerzett a tűzoltóság részére két új Ford-autót és megrendelt két motórfecskendőt. Közel egy millió befektetésről van szó. Az új fecskendő vizsugara átlóval a legnagyobb temesvári malom épületén is.

— Üngyilkos lett egy volt ujvidéki ügyész. Szegedről táviratozák, hogy ott tegnap felakasztotta magát Karácsonyi István volt ujvidéki ügyész, aki az összeomlások költözött Szegedre. Itt azonban nem tudott lakáshoz jutni és ezért családjával együtt az államfogház egyik rabszobájában huzódott meg. Elfölötti elkeseredésében követte el végzetes tettetét.

— Caillaux — akadémiai tag. Párisból jelentik: Anatole France akadémiai tagsága helyére Caillaux pénzügyminisztert kívánják jelölni.

— Választói lista és az állampolgárság. Kolozsvárról jelentik: A városi tanácshoz érkezett miniszteri rendelet szerint a választói névjegyzékbe azokat, akiknek állampolgársága felebbezés alatt áll, nem szabad felvenni.

# Ahol az adóprés működik

— Temesvár sokmillió lei adót fizet havonként. — Óriási hátralékok. —

Temesvár, szeptember 28.

— Drága jó főnök ur, nagyon kérem engedélyezzen egy kis haladéket, higgye el nem tudok fizetni, nekem sem fizetnek... Igen... Köszönöm, három részletben...

Gyárvárosi emberünk meglegedetten sompolyog ki az ajtón, hogy helyet adjon az újabb jövevényeknek és Marcovici Szilárd a második kerüllet adóhivatali főnöke türelmesen jó ember. Néhány tollvonás az árverési hirdetésmenyre, bucsuszavak, kézzszorítás. Az adóügy sima elintézését nyer. Az emberek hálásan gondolnak erre a Sef-perceptorra, aki nehéz és tövises hivatásában is ember tud lenni. Igazi molnárfereenci szíve van. De amellett a kincstárt sem éri károsodás. Ügynökei keresztül-kasul szelik a Gyárváros hepe-hupás utcáit, ajtóról-ajtóra kopogtatnak, foglalnak, fenyegetnek, mert az államnak pénz kell.

## Sok pénz.

Az adót fizetni kell. A pénzügyminiszterünk pedig szigorú ember. Komoly ügy az adófizetés és Bratianu Vintila nem ismer kíméletet. Az irodákban szorgos munka folyik, itt nincs amerikai kázás és minden rendben megy. Ma már nyugodtabbak a hivatalnokok, tegnap zárlat volt, már át is szállították a pénzt az állami pénztárba. És kezdődik az új hajsz a pénz után. előlről, színváltozás nincs, csak új áldozatok kerülnek sorra.

Betekintek a számengetegbe. Egy-másra rakott, apró számjegyek. Számok, ezrek, százazrek, milliók... Hatalmas, szélesre terített adófoliánsok ingerkedve kacsintgatnak felém, feletük görnyed az állam napzsámosa, rója a sok-sok apró arabsjegyet. Ki tudja mit gondol ilyenkor magában? Talán elégedetlen a sorsával. Valószínűleg igen. Ne firtassuk. Ebben a

## hatalmas számtengerben

kalauzom is akad, kívülről mondja be az adatokat. Fülemet valahogy sértik ezek a sok százezrek. Fájdalommal gondolok volt gazdáikra.

Augusztus 20-tól szeptember 25-ig előttem fekszik a zárlat. Egyenes adó-

ban befizettek az 1923—1924 hátralékra 556.861 leit. A be nem fizetett adóhátralékok még mindig 62 százalékra rugnak. Itt a behajtás könyörtelen, kímélet nincs. Bratianu Vintila tudja miért.

— 1923 és 1924-ben felette nagy volt az adókiivetés, innen magyarázhatók a késedelmes fizetések. Körülbelül annyi volt az effektív adóösszeg, mint amennyi után 1925-re megadóztatták a feleket. Ebben az esztendőben sokkal enyhébb volt az adókiivetés. — szolgálg magyarázattal készséges informátorom.

Az 1925 adóra e hó folyamán befizettek 1,211.381 leit,

## a hátralék 53%-ot

tesz ki. Indirekt adókbani tisztviselők adója, 1% forgalmi-, 10 és 15% luxusadó címén bevételeztek 1,546.000 leit.

Három millió háromszáztizenkétezer kettőszáznegyvenkettő leit adott az államháztartáshoz ebben a hóban a jó, öreg Gyárváros.

Egy lépcsővel arrébb az első kerületi adóhivatal bejárata hívogat. Itt Dumitriu adóhivatali főnök adja meg készséggel a kellő felvilágosítást. Rendkívül előzékeny és jómodoru ember. Az ókirályságból került hozzánk, de már is alapos ismerője bánági viszonyainknak. Hivatala csak január elseje óta működik.

Az első kerületben egyenes adó címén befolyt 920.693.50 lei, a hátralék 65 százalék. Ez évi kiivetés összege 21,674,102.05 leit tesz ki, ebből befizettek a mai napig 14,172,338.60 leit. Szép summa! Nem is tudnám mihez kezdenék

## ennyi pénzzel?

De mikor lesz ennyi pénzem? Soha! Indirekt adó címén bevételeztek 3,758.067.81 leit.

Összesen négy millió hatszázhetvennyolcezer hétszáz hatvanegy lei és 31 banit adott át az első kerület a központnak.

A fejem zug, a számok rettenetes hajtást váltottak ki bennem, jó hogy a pénzt nem láttam.

Igy még csak kibírja valahogy az ember. g—d.

— Rablók garázdálkodnak a fővárosban is. Bukarestből jelentik: Tegnap éjjel három vakmerő rablótámadás történt. Az áldozatok egyikét, egy szakaszvezetőt, az igazságügyi palota szomszédságában találtak eszméletlenül, a másik áldozat egy tisztviselő, a harmadik rendőr volt, akit szolgálata teljesítése közben támadtak meg. A rablók közül egyet elfogtak.

— Antiszemita négyülések. Bukarestből jelentik: A regát több részében nagy antiszemita négyülések voltak, amelyek a katonaság és a tüntető tömeg között összetűzésre vezettek. Doronawatrán Cuza tanár is megjelent.

— A GLÓRIA ÜNNEPLESE. A marosvásárhelyi dalosversenyen első díjat nyert Glória daleyelt tiszteletére az Erzsébetvárosi Társaskör szombat este látogatott összejövetelt rendezett, amelyen a többi dalárdák is képviselték magukat. Schimmer István társasköri elnök köszöntötte fel a dalosokat, akiket Wiener Mór dr. a Temesvári Magyar Dalárda részéről üdvözölt. A Glória részéről Brebera Vencel dr. elnök és Leviczky György karnagy válaszoltak.

\* Mann eukrászda, Andrassy-ut 12. szám alatt teljesen ujonnan berendezve, átalakítva és a modern izlés és kényelem tetszetős külsőségei szerint felruházva, most nyílt meg. A Mann-eukrászda siteményei a legjobbak.

\* AKI ÖN M A G A N A K CSINÁL KONKURENCIÁT. Fa Mihály temesvári hentesnek két üzlete van, egy a Telekház-téren, egy pedig a Mária-szobor közelében. A két üzlet állandóan versenyez egymással, hogy a közönségnek minél jobb és változatosabb felvágottat nyújtson.

\* A Gyárvárosi Pátria kabaré ma este smét nagy szabású műsori mutat be. Mezey Nelly, Réthy Irén, Kerényi Irén, Várady Aladar, Beregi László, Szabadkai és a többiek friss magánzámokkal szerepelnek, azonkívül egy kacagató bohózatot adnak elő. Előadás után bartabarin.

— TANONCOKAT ISKOLABA KÜLDENI. A városi iparügyi hivatal felhívja a szülőket és mestereket, hogy a tanoncokat pontosan járassák iskolába, mert indokolatlan mulasztás esetében három, illetve hat hónappal meghosszabbítják a tanoncidőt.

\* Lupascu Eugenia tanárnő, Lupascu temesvári ügyészégi fogházigazgató felesége október 1-én kezdi meg román, francia és német kurzusait. Jelentkezni lehet a városi polgári leányiskolában, avagy Balázs-tér 2 szám alatt.

— Gyalogjárók veszedelme. A temesvári utcák — köztudomású dolog — igen porosak. Seprűt nem igen látnak, mely a port eltakarítja s így nem csuda, hogy minden locsolás és minden kis eső után a kocsit tele van sárral. Ez a sár pedig állandó veszedelme a gyalogjáróknak és azok ruháinak. A sok autó és kocszi messzi sugarakban fröcsköli a járdákon menőkre a sarat a bepiszkítja, tönkreteszi ruhájukat. Legfőbb ideje volna, hogy az utakat necsak locsolják, hanem azokat tisztán is tartásák.

— Halálos autóbaleset. Brassóból jelentik: A Törösvári-szorosban egy brassói kereskedő autója a mélységbe zuhant. Vén Pál kereskedő szörnyethalt.

\* Őszi és téli ujdonságok megérkeztek nagy választékban Dénes és Pollák cégnél, Gyárváros, Andrassy-ut. Fióküzlet: Belváros, Mercy-utca. Cégtulajdonos Dénes Vilmos.

# Önt félrevezetik,

ha a valódi DIANA SÓSBORSZESZ helyett egy másik „olcsóbb“ sósborszeszt adnak, mert csak a DIANA SÓSBORSZESZ az egyedüli jól bevált háziszser. Csak az gyógyít, erősít, frissít.

# Lapárusítók

magas jutalékkal felvétetnek a Déli Hírnap kiadóhivatalában, TIMISOARA-BELVÁROS, Szentgyörgy-tér 4

## Csodaszép őszi ujdonságok érkeztek!

Női kabátszövetek 20 minőségben és 100 színben

kockás divatszövetek minden színárnyalatban

Veloursifonok és mindenféle selyem a legmodernebb színekben

Kutterer Kálmán

Temesvár - Józsefváros, átellenben a Mária-szoborral, Hunyadi-u. sarok

## Őszi és téli ujdonságok

a legnagyobb választékban megérkeztek Szlomanek és Társa női divatruházába, Timisoara II., Coronini-tér

— **LETARTÓZTATTAK EGY TEMESVÁRI EKSZPORTÓRT** címen legutóbbi számunkban megírtuk, hogy a temesvári ügyészség rendelkezése szombaton este letartóztatták Lippe József ekszportórt, az Economul cég főnökét, mert egy csernovici cég feljelentést tett ellene állítólagos szállítási visszaélések miatt. Lippét Sáfirescu vizsgálóbíró kihallgatta és miután Lippe igazolta, hogy a feljelentéstől eltérően az illető cégtől neki van követele, ami miatt per is folyik, a vizsgálóbíró a kihallgatás után elrendelte azonnali szabadlábrahelyezését.

Szövet és gummikabátok, urf fehér neműek. Elsőrendű kivitel, kitűnő szabás Olcsó árak. Papp Gábor-nál, Timișoara-Cetate.

— **BETŰRÉSI KISÉRLET.** Sajó János Király-utca 18. szám alatt levő vegyeskereskedésének egyik ablakát ismeretlen tettesek betörték, valószínűleg azzal a szándékkal, hogy azon keresztül az üzletbe hatoljanak. Ugylát-szik azonban, hogy megzavarták őket, mert eltávoztak s a kirakathól csak néhány doboz szardiniát és konzervet vittek el.

\* **Megnyílt Dénes és Pollák nődivat-áruház fióközlete** Belváros, Mercy-utca. Főüzlet Gyárvaros, Andrásy-ut.

— **AGYONRUGTA A LÓ.** Perjámos-ról jelentik: Eremia János tizen-négy éves béresgyerek, aki Adám Vilmos gazdánál szolgált, ma reggel lovat akart a szekérbe fogni. A ló valamitől megvadult és a béresfiút olyan szerencsétlenül halántékon rugta, hogy rövid szenvedés után meghalt.

„Amor“-krém.  
„Amor“-uder három színben.  
„Amor“-pomádé.  
„Amor“-arcvíz szépi, üdítő és konzerválja az arcot. Kapható Sárga Gyula gyógyszerárban Temesvár - Erzsébetváros, Telekház-tér 1 sz.

— **Késelő kocsis.** Gátaljáról jelentik: Szigetfalun Crisan Jon kocsis, aki Szkurka Emil gazdaságában volt alkalmazva, tulzott s őt meg nem illető komenciós követeléssel lépett fel, mire Ferenczi József gazdasízt rendretasította. Crisan ezen annyira feldühödött, hogy kést rántott és háromszor Ferenczi hasába szurt. A súlyosan sérült Ferenczit behozták Temesvárra, ahol Kakuk János dr. megoperálta. Állapota veszélyes. A késelő kocsis beszállították a lugosi ügyészségi fogházba.

\* **A Lloyd Taverna** az elítélközönség találkozóhelye.

— **A furfangos katonaszökevény.** Megírtuk, hogy szombaton reggel a Buziási-uton egy alvó mezelen embert találtak, akit a mentők beszállítottak a kórházba. Magához térve azt állította, hogy elkábították és meglópták. Kihallgatás végett a rendőrségre vitték, ahol egy zsebtolvaj, akit akkor hoztak be, felismerte benne Tomtuca Pavel volt nagyenyedi fegyencet. Erre bevallotta, hogy csakugyan Tomtuca és Lugoson szolgált most a katonaságnál. Csapatától megszökött és ruháját eldobálta és kitálta a rablási mesét. Áadták a térparancsnokságnak.

\* **Új találmány a számolás egyszerűsítésére.** Kautz Sándor rendkívül egyszerű, praktikus és könnyen kezelhető szorzótáblát szerkesztett, amely olyan vállalatoknál, ahol sokat kell számolni, nélkülözhetetlen. A szorzótábla nemcsak, hogy nélkülözhetővé teszi az eddig használatos szorzókönyveket, hanem azokat teljesen kiküszöböli, mert jobb és egyszerűbb amazoknál. Egyszerű kartonlapra van felhúva s egyetlen táblázatból áll a szorzókönyv számos lapja helyett. A szorzótábla a szerzőnél kapható: Kautz Sándor, Temesvár, Bega-balsor 20/a.

— **BESURRANÓ TOLVAJ.** Wolf Mihálynak Kőszegi-utca 1. szám alatti lakására tolvaj surrant be és onnan három rend ruhát és cipőt vitt el. A rendőrség megindította a nyomozást.

\* **Átutalásokat** az összes államokba a leggyorsabban és legjutányosabban a Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T. eszközöl. Távirat-cím: Coloniale, Timișoara.

**Művészet**

— **MA ESTE — GROSAVESCU HANGVERSENY.** Minden előkelősége Temesvárnak már megváltotta jegyét a ma este a Tiszti Kaszinóban tartandó Grosavescu-hangversenyre. A hírneves tenorista fényes műsort választott ezen estélyére, amely kivételes művelzetet jelent majd a közönség számára. A megmaradt kevés jegy elővételeben Löbl-nél.

**Ma este Grosavescu**  
ünnepelel tenorista  
**ária- és dalestélye.**  
Jegyek Löbl-nél.

**Sport**

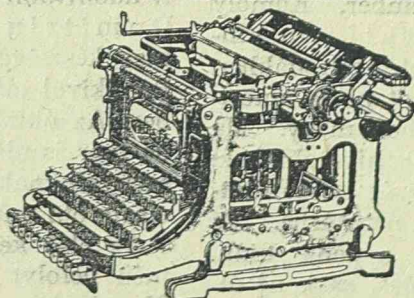
**AUSZTRIA VÁLOGATOTT CSAPATA TEMESVÁROTT.** Az osztrák futballszövetség elnöke értesítette a bánsági futballszövetséget, hogy Ausztria válogatott csapata október hó folyamán ellátogat Romániába és hajlandó ugy Temesvár, mint az országos válogatott ellen egy-egy meccset lekötöni. A két mérkőzés október 17-én, illetve 18-án lenne. A bánsági szövetség nagy örömmel fogadta az ajánlatot és már értesítette az osztrák szövetséget, hogy mindkét meccset Temesvároton rendezi meg.

**Lapkihordók**

egyes külvárosok részére fixfizetéssel azonnal felvétetnek a kiadóhivatalban.

**Continental**

írógépek legújabb bronz modellje most jelent meg!



kötelezettség nélkül az egész ország területén. Vezérképviselő:

**Sebestyén Béla,** Timișoara, Sft. Gheorghe Szt. György-tér). Tel. 9-48

**Ha pénzt akar megtakarítani** szükségletét csak az ujonnan létesített

**RIVAL**

cégnél fedezze, ahol rövidáru-, női- és férfidivat-cikkeket, cipőket bámulatos olcsó áron kaphat.

Tisztelettel **Rival**

Bul. Berthelot 23.

**SKLEROLSYRUP**

A legfőbb egészségügyi tanács által (1583 szám alatt) engedélyezve. Valódi csakis akkor, ha a címkéken Dr. MLADEJOVSKY orvosprofesszor aláírása rajta van. A legjobb és a legújabb gyógyszer az **érelmeszesedés ellen**

A vérműködési zavarokból előállott álmatlanságot megszünteti. Rövid idő alatt megszüntet minden vérfeszültséget. A betegek gyorsan beálló változással gyógyulnak és visszaszerzik a munkaképességüket. Érelmeszesedést, légzési nehézségeket, aszthmát stb. hihetetlenül gyorsan eimulaszt. Rengeteg köszönőlevél a betegektől és sok elismerőlevél az orvosoktól. Orvosok kérjenek próbaküldeményt és használati utasítást a romániai vezérképviselőtől: **Dewys Wassermann, Bucuresti, Calea Mosilor 37.** Kapható minden gyógyszerárban

**Nyilttér**

(E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.)

**Nyilatkozat.**

Az Aradi Közlöny és Bánáti Közlöny 1925. évi szeptember hó 26-án megjelent számában „Tizmillió ekszporticsalás Aradon“ főcímmel és több alcímmel egy cikk látott napvilágot, amelynek adatai minden alapot nélkülöznek, miért is nevezett lapok ellen ügyvédem, Mateiu Simon útján rágalmozás miatt megírtam a feljelentést.

Lippe József

**Kályhák**

**Tedeschi János Fiai-nál**  
Temesvár II., Fő-u. 17.

**Zsineg és gyarmatáru**

nagyban és kicsinyben jutányos áron kapható

**Singer Henrik-nél**  
Temesvár - Gyárvaros,  
Fő-utca és Kém-utca sarok.

Valódi angol raglánok, kész férfi-, fiu- és gyermekruhák, férfi- és női gummiköpenyek **órási választékban**

**KINCS ARTUR-nál**  
Timișoara II., Andrásy-ut  
Telefon 18-53.

**Meghívó**

a **„Temesvári Sörfözde Részvénytársaság“** 1925 október hó 3-án, szombaton délben 12<sup>1/2</sup> órakor, a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság üléstermében megtartandó **41. rendes közgyűlésére.**

**NAPIREND:** 1. Évi jelentés, zárszámadások előterjesztése. 2. A felügyelőbizottság jelentése. 3. Indítvány a nyereség hováfordítása iránt és határozathozatal. 4. Az igazgatóság és felügyelőbizottság részére a felmentvény megadása. 5. Igazgatóság választása a 19. § értelmében. 6. Felügyelőbizottság megválasztása a 30. § értelmében. 7. Esetleges indítványok.

Részvényeink a közgyűlésen való részvétel céljából 1925 szeptember 30-ig a Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T.-nál Temesvároton leteendők. Az alapszabályok 11. §-a értelmében a részvényes minden 20 darab letétbe helyezett részvény után egy szavazattal bír. **Az igazgatóság.**

**Mé r l e g - s z á m l a:** Vagyon: Épület, telek és berendezés 12,149.684.54 lei. Szállítóhordók 600.000 lei. Helybeli és vidéki ingatlanok 63.388 lei. Nyerstermények és üzemi anyagkészlet 12,980.425 lei. Adósok 10,044.146.30 lei. Pénztár 4,516.053.20 lei. Értékpapírok 1,176.553.72 lei. Nyugdíjgyesületi értékpapírok 1,159.570 lei. Sörgyári érdekeltségek 1,623.409.71 lei. Teherautó 550.000 lei. Összesen: 44,663.230.47 lei. **T e h e r:** Részvénytőke 70.000 darab teljesen befizetett részvény 14,000.000 lei. Tartalékalap 9,450.700 lei. Értékcsökkenési tartalékalap (1924. szept. 1-én 4,461.325.58 lei, ez évi szaporodás 960.000 lei) 5,421.325.58 lei. Kétes követelések tartalékalapja 240.476.50 lei. Tisztviselők és egyéb alkalmazottak nyugdíjgyesülete 2,027.900.44 lei. Hitelezők 3,519.263.62 lei. Societate Națională de Credit Industrial 5,189.320.25 lei. Nyereség: (áthozat 1923/24-ről 416.297.73 lei, 1924/25. évre 4,397.946.35 lei) 4,814.244.08 lei. Összesen 44,663.230.47 lei.

**Ha szép akar lenni, használjon** Kulka-féle Liliomtej-krémet, liliomszappant, liliompudert, 3 színben kapható kizárólag Kulka Emil városi gyógyszerárban, a Fekete Sas-hoz, Belváros, Szentgyörgy-tér.

**„ATLANTA“**  
TEXTILIPARI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
**TIMIȘOARA**  
TELEFON: 19-66

Soha nem létezett hasonló alkalom!  
**Házhelyek**  
1-2 évi részletre. Építéshez ingyen téglaprést. A téglahelyszínen előállítható minden költség nélkül.  
Bővebbet a helyszínen, a gyárvarosi strandtól 3 percrenyire. a bódéirodában.  
Belügyminiszter által is engedélyezve.  
Házberével lefethetheti és sajátja lesz.

**LUMINA**  
Első Román Csillár-és Fémárugyár R.-T.  
GYÁRT:  
Tiszta bronzöntésű, cizellált művészi csillárokat  
\*  
TERVEZ:  
Bármily stílusban és egyéni ízlés szerint magánlakások és közhivatalok, templomok, színházak, bankok részére világító berendezéseket  
\*  
Látogassa meg a gyár mintaraktárát!  
**TIMIȘOARA,**  
Strada General Joffre (Török-utca) 9.